

Influencia de ISOTYPE en la infografía contemporánea.

Una reflexión sobre fondo y forma

Samuel GRANADOS



† Álvaro Valiño (Serigrafía).

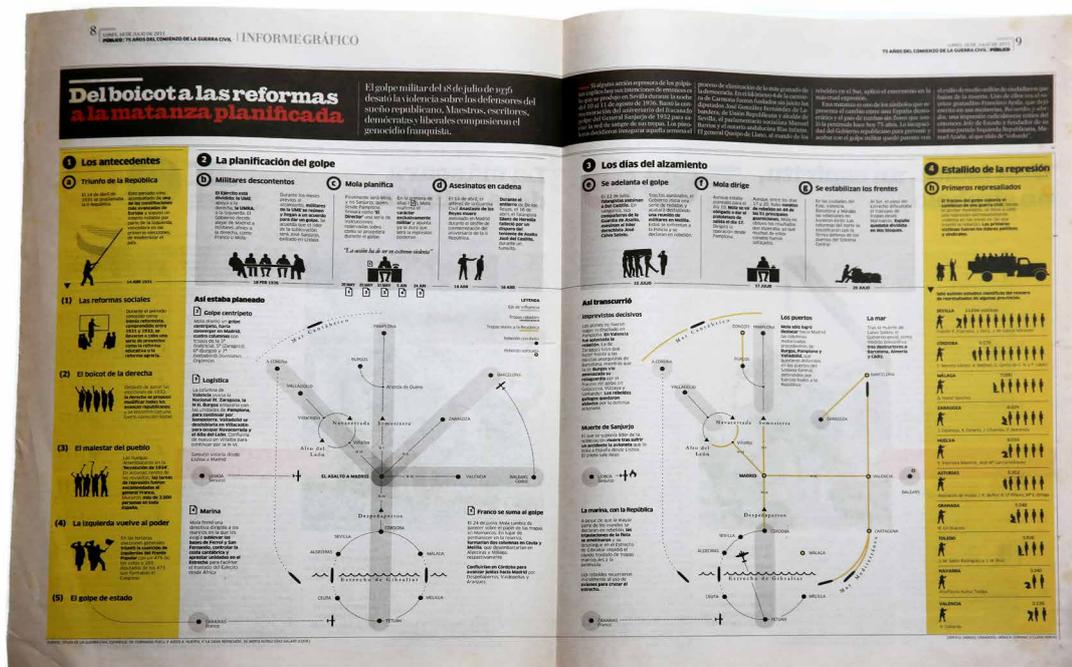
Un buen día de 2017, la que por ese entonces era directora del departamento de gráficos de *The Washington Post*, Kat Downs, nos pidió a cada miembro del equipo pensar en un gráfico que hubiese influenciado nuestra carrera. Todos teníamos que imprimir una copia y compartir con el resto del equipo las razones de nuestra elección. Después de pensarlo un poco llegué a la conclusión de que yo no necesitaba imprimirlo: envuelto en papel seda, cerca de donde guardaba las copias en papel de otros trabajos ya publicados, estaba una lámina que lleva viajando conmigo más de una década. Esa serigrafía, que hoy cuelga en la pared de mi estudio, la forman las siluetas de dos hombrecillos con boina que se solapan ligeramente. Uno es de color marrón. El otro de color amarillo. Ambos miran hacia atrás invitando con su brazo a que les sigan.

Esa composición bien podría ser una metáfora del vínculo que me une con su creador: Álvaro Valiño. Un artista gráfico gallego en la élite del diseño mundial con el que tuve la suerte de compartir equipo durante varios años y cuya obra sigo con admiración. Él, que también fue mi jefe y mentor en el diario *Público* hace años, calmó con esa ilustración mi conato de abandono. Cuando apenas había firmado mi primer contrato como "artista gráfico", un poco aburrido de hacer monótonas barras para la sección de economía, me planteaba si seguir adelante o no en esta profesión. Una larga charla con él junto a las máquinas de *vending* de la redacción sobre la misión de la infografía y ese obsequio, una sencilla pero certera composición ISOTYPE sobre mi escritorio a la mañana siguiente, hicieron que finalmente apostase por la mejor decisión de mi carrera: seguir al hombrecillo amarillo.

En muchas de las conversaciones que años después mantuve con Valiño mientras ambos residíamos en Washington D.C., compartimos textos y reflexiones sobre Otto Neurath y su influencia en nuestra profesión. Al recordar algunas de esas conversaciones, ahora recuerda Valiño:

Entiendo que Neurath ha influido en la carrera de todo aquel que se entienda por infografista. A ISOTYPE lo descubrí como referente de mis referentes. Por la sección de infografía de La Voz de Galicia circulaban un libro-manual de Nigel Holmes. Él mencionaba el trabajo de los Neurath y Arntz como referente, así que para mí fue desandar el camino que mis mentores emprendieron. Después, fue ya una cuestión lógica. Aplicar muchos de los principios que regían el discurso de ISOTYPE era para mí natural.

Quizá fue esa herencia natural de la que habla Valiño la que me llevó a mí a su vez a explorar alguno de esos caminos, haciendo propios muchos de los principios de ISOTYPE en mi trabajo. Quizá en ese juego de 'transformación' de lo real a lo visual el hombrecillo marrón era Holmes. O quizá fue antes Neurath, no lo sabremos. Pero siempre pensé que el amarillo era Valiño. De todos los equipos en los que he trabajado quizá sea en *Público* donde considero que la influencia de ISOTYPE estaba más presente en nuestro día a día. Entonces trabajábamos enfocados en aportar nuestro grano de arena a una sociedad mejor informada. Con infografías sobre ciencia, economía, política o cultura que llegaron a trascender su vida útil en el papel del diario para ser usadas literalmente en colegios o juzgados.



† 75 años del comienzo de la Guerra Civil. *Público*, 18 de julio de 2011. Gráfico: Samuel Granados, Mónica Serrano y Clara Prieto.

En portada Radiografía del Sistema de Salud

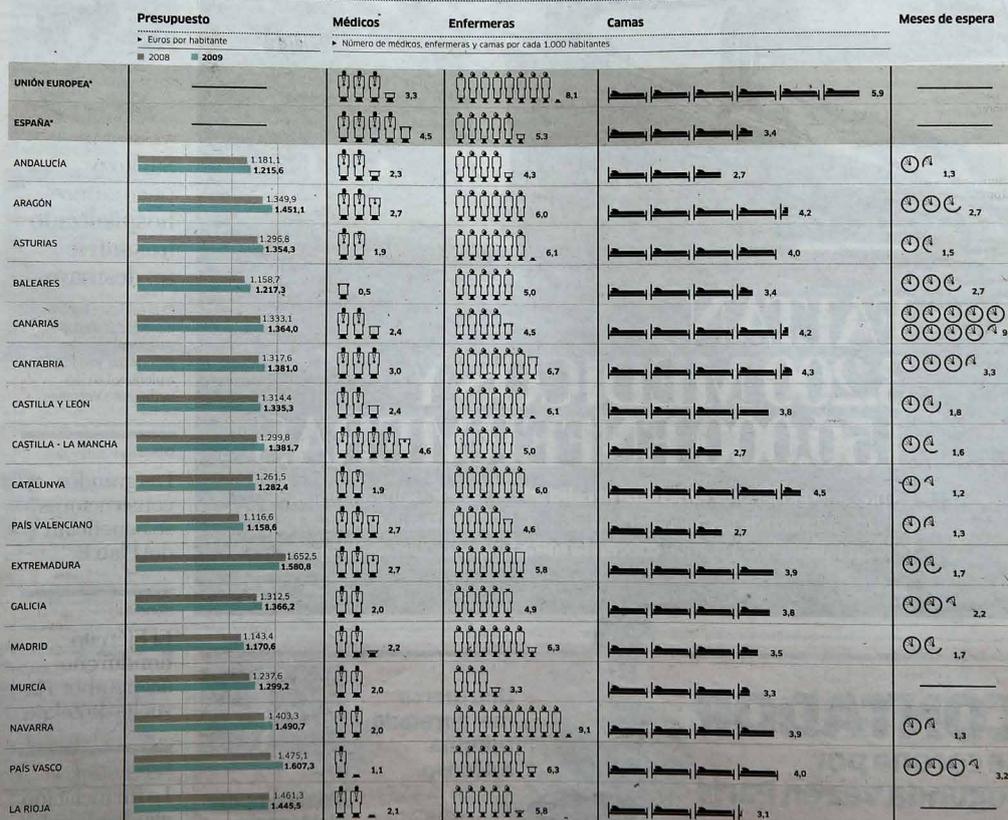
La precariedad laboral merma la Sanidad pública

Gobierno y colectivos profesionales cifran en 3.200 el déficit de médicos y en 150.000 el de enfermeras // Sus salarios son de dos a tres veces inferiores a los de otros países europeos // La Organización Médica Colegial denuncia un aumento de contratos basura y falta de estabilidad

← "La precariedad laboral merma la sanidad pública", *Público*, 27 de julio de 2009.

Gráfico: Samuel Granados.

Así está la sanidad en España



* Desglose por Comunidades Autónomas de médicos (2008), enfermeras (2009), camas (2008) y lista de espera quirúrgica (2008). * Los datos para la Unión Europea y España son relativos a 2007, y hacen referencia a personal colegiado. FUENTE: EUROSTAT, CONSEJO GENERAL DE ENFERMERÍA Y ORGANIZACIÓN MÉDICA COLEGIADA DE ESPAÑA. infografíaspublicas.es

Desde su fundación en 2007 y hasta el cierre de su edición impresa en 2012, el departamento de infografía del diario *Público* se caracterizó por una producción de gráficos informativos en los que primaba la síntesis, y un estilo gráfico de marcada influencia ISOTYPE.

Hoy para muchos ISOTYPE es sólo una corriente gráfica, y sus característicos signos, una simple fórmula estética que diseñadores y publicistas siguen explotando en sus creaciones cien años después. Otros reconocen la influencia de su impronta gráfica en la señalética aunque, en realidad, esta nunca fue parte del proyecto.

Es, en cambio, en esa capacidad intrínseca del infografista de procesar información para convertirla en visual donde reside el principal rasgo definitorio del universo ISOTYPE y no en su estética. Para Otto y Marie Neurath, principales impulsores de lo que previamente se conocía como el Método de Viena, era en la acción transformadora sobre la realidad hacia un lenguaje visual e internacional donde residía la auténtica esencia de ISOTYPE.

Su influencia en cada dimensión del trabajo llevado a cabo hoy en día por los departamentos de infografía de prensa de todo el mundo es manifiesta. Aún sin ser conscientes de ello, los infografistas o editores de gráficos son lo que Marie Neurath definió como *transformadores*, los profesionales encargados de llevar a cabo este proceso de deconstrucción y síntesis. Son por tanto equipos de transformadores los que en los medios se encargan de analizar, procesar y sintetizar la realidad, codificando en un lenguaje visual no sólo los aspectos cuantitativos de la misma, sino intentando diseccionar su composición social, las relaciones de clase, sus estratos.

En cualquier caso, el valor de su propuesta formal no es menor —en especial ese uso de signos capaces de comunicar por su parecido con la realidad sin usar apenas palabras—. La forma era considerada por Neurath fundamental para llegar a más personas, y debe ser analizada por tanto en ese contexto.

Para Mónica Serrano, hoy editora de gráficos de la revista *National Geographic* y exmiembro de ese equipo infografía de diario *Público* que lideró Valiño, ISOTYPE ayudaba a comunicar la realidad con una mayor profundidad:

Desde que descubrí ISOTYPE he utilizado este estilo de pictograma con cierta asiduidad. ISOTYPE tiene la cualidad de comunicar más información en el mismo espacio. Por ejemplo, si utilizas el símbolo de hombre y mujer de AIGA solo comunicas el género de la persona, sin embargo con ISOTYPE puedes referirte a un grupo de edad, clase social, profesión, intereses... Es un mensaje mucho más complejo.

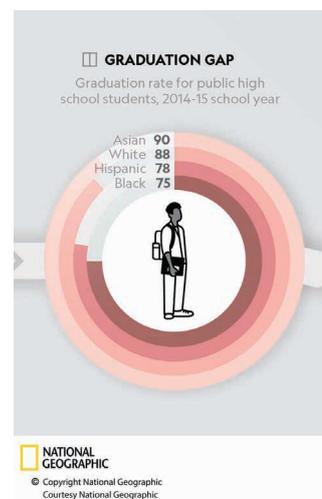
En abril de 2018 creé un gráfico para National Geographic donde mostraba algunas estadísticas en las que podíamos ver bastante disparidad por raza. En estos iconos se puede apreciar claramente la influencia de ISOTYPE. Mi versión de estos iconos tienen elementos que hacen referencia al momento que vivimos. El uso de ISOTYPE creo que en este caso ayuda a empatizar con estas situaciones de desigualdad. Estos iconos nos cuentan una historia, tienen vida y personalidad.

Para Weiyi Cai, *graphics editor* en *The New York Times*, el rol social que desempeña el periodismo de datos y la visualización hoy está directamente influenciado por ISOTYPE y su poder como herramienta para documentar y comunicar las relaciones sociales:

Creo que el periodismo de datos hoy en cierta forma se desarrolló y evolucionó desde la filosofía de ISOTYPE, ya que el lenguaje visual y las formas pueden ser usadas como una herramienta de comunicación efectiva para documentar la historia y las condiciones en las que vive el ser humano. Creo que definitivamente influyó en el sentido de que recuerda a diseñadores y artistas que tienen disponibles una serie de medios y herramientas, así como responsabilidad en el diálogo político y social. Aun cuando usar el lenguaje visual documentando hechos y asuntos sociales no es nuevo o único de ISOTYPE —W.E.B. Dubois, por ejemplo, usó gráficas y mapas para ilustrar el racismo y la vida de la población afroamericana en los Estados Unidos—, lo que consigue ISOTYPE de forma distinta es que los pictogramas son muy fáciles de entender y son efectivos en la comunicación entre personas de distinta clase social o nivel educativo. Uno no necesita ser capaz de saber mucho sobre estadística para entender estas gráficas y creo que el hecho de traer la visualización a una audiencia más amplia es definitivamente una influencia directa en el uso que se hace de la infografía hoy día en distintos ámbitos.

En esta línea, Álvaro Valiño considera que la dimensión formal de ISOTYPE no puede ser desligada de su función social e informativa:

Me da lástima que algunos diseñadores se hayan quedado únicamente en el aspecto estético del fantástico trabajo de Gerd Arntz con sus signos y en particular con los pictogramas. Por detrás, ISOTYPE tiene cargas de fondo: divulgar el conocimiento entre las clases populares. ¿Cómo se puede reclamar derechos o pelear por los intereses de un grupo social, si desconoces el mundo en el que vives? Neurath perteneció al Círculo de Viena, ese think tank de intelectuales que creía en una utópica sociedad, y de acceso al conocimiento. ISOTYPE era un intento de lenguaje internacional que debería empoderar a las clases sociales a través del conocimiento.



† Mónica Serrano.
Pictogramas para "Lifetime of inequality" (Toda una vida de desigualdades). Abril de 2018, *National Geographic*.



† Álvaro Valiño.
Detalle de "A Climate for Coffee". *National Geographic*.

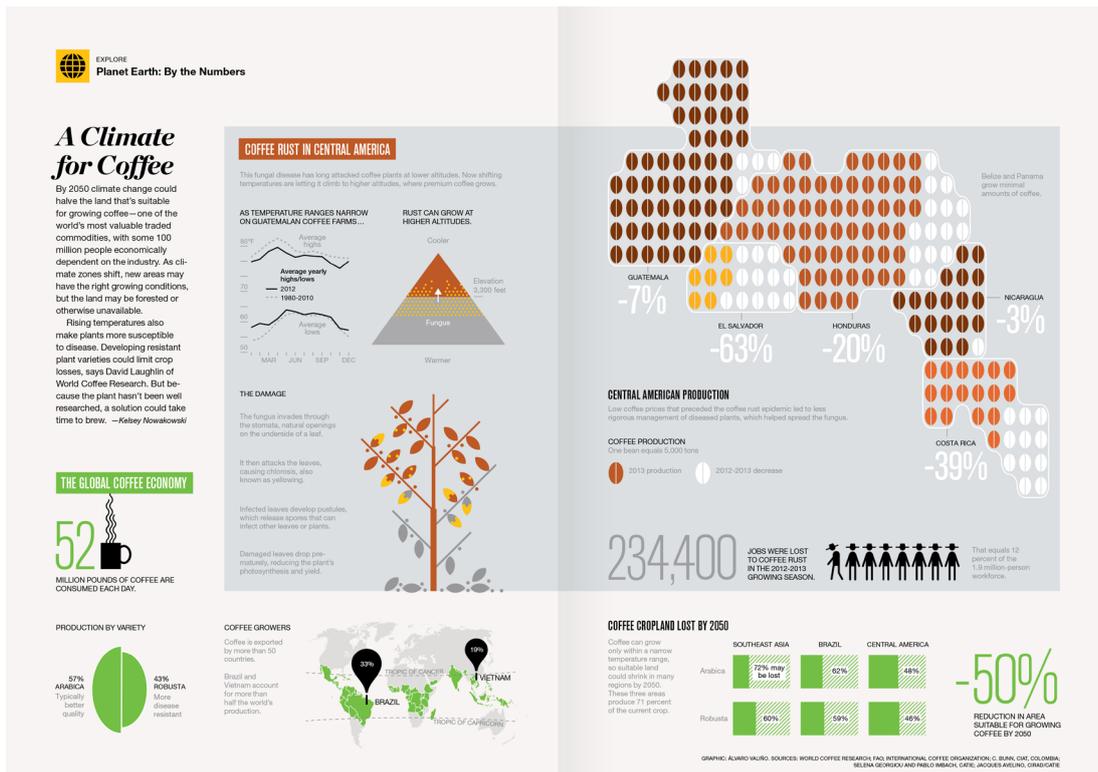
De alguna manera, el trabajo que hicimos en Público debía de esa idea progresista, un diario de izquierdas que trabajase por defender las políticas públicas, la transparencia, la igualdad... la infografía era sólo una más de sus herramientas. Pero una tremendamente efectiva, por su impacto, permeabilidad y fácil asimilación.

A menudo me topo con infografías que juzgo influidas por el trabajo que hicimos en Público. Me gustaría pensar que somos o fuimos otro peldaño más en esa escalera de referentes que puede ser trazada desde ISOTYPE hasta las redacciones de medios.

La gran presencia del legado de ISOTYPE en el trabajo que se hizo durante esos años en *Público* influyó el trabajo que algunos miembros de ese equipo desarrollamos posteriormente en otros medios al tiempo que, como comenta Valiño, fue asimilada por otros compañeros de profesión. Así lo describe Ferran Morales, hoy editor gráfico en *Mundo Deportivo*:

Llevo trabajando desde hace 20 años, gracias a esto he podido ser observador de la transformación digital y visual que se ha realizado en muchos medios. El que me llamó más la atención en su momento, 2010 aproximadamente, fue la apuesta visual del periódico Público, primero en papel y después en digital, utilizando elementos visuales muy sintetizados y utilizando técnicas que eran ISOTYPE a la máxima expresión.

Hoy, el uso actual del lenguaje visual ISOTYPE se puede considerar que es diario en todos los medios. Se ha podido comprobar en las visualizaciones sobre el COVID-19, un tema complejo de explicar pero que con trabajos inspirados por ISOTYPE como el de Artur Galocha en El País han servido para que los lectores lo entiendan fácilmente, con ilustraciones muy esquematizadas acompañadas en algunos casos de textos explicativos.



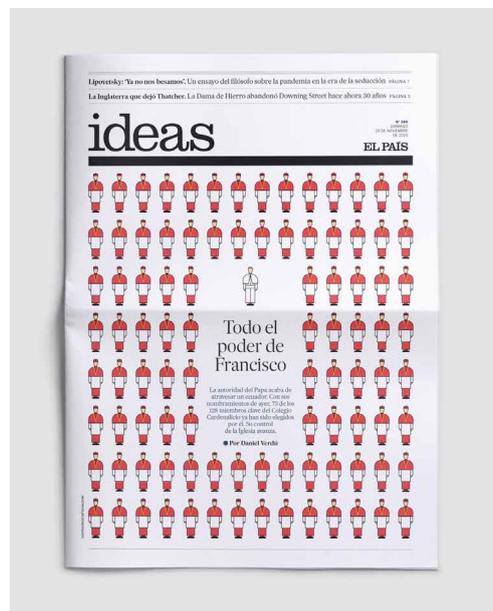
← "A Climate for Coffee", Planet Earth: By the Numbers. Septiembre de 2015, National Geographic. Gráfica: Álvaro Valiño.

En la misma línea, Raúl Camañas editor de infografía de *La Vanguardia* apunta algunos otros ejemplos en Europa:

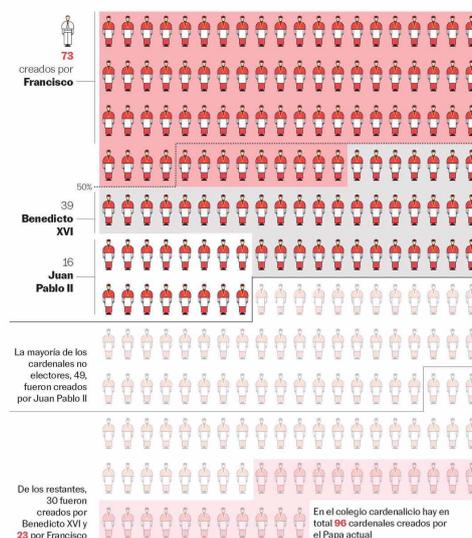
En torno al 2007 el diseño de la infografía dio un gran salto cualitativo. En parte se debió a que algunos diarios europeos como Público (España), i (Portugal), Público (Portugal) o IL-Intelligence in lifestyle (Italia) tenían equipos con infografistas fuertemente influenciados por la síntesis visual del diseño proveniente de cultura ISOTYPE. El mundo de la infografía siempre ha tenido a fieles defensores, como Nigel Holmes en los años 80 o Álvaro Valiño en una etapa más reciente, que siempre han terminado convirtiéndose en referencias. En la actualidad, el diario El País despunta en la infografía digital y publica muchos gráficos con una clara influencia de ISOTYPE.

Otro exmiembro del equipo de *Público*, Artur Galocha —que hoy trabaja en el departamento de gráficos de *The Washington Post*— es también responsable en buena medida de ese uso del lenguaje ISOTYPE que se ha hecho en etapas recientes en las páginas de *El País*. Galocha reflexiona sobre ese impacto social en el contexto actual:

En esta pandemia, las infografías científicas del coronavirus representan de manera sencilla algo tan complejo como la microbiología a base de representaciones esquemáticas e icónicas que todo el mundo entiende. Y ahí creo que hay influencia de ISOTYPE. O por lo menos en mí la hay. Y después esa idea de la colectividad, del servicio al ciudadano, algo que está en la base del periodismo. En esta pandemia lo hemos vivido con gráficos como el de Harry Stevens en el Post o el de Mariano Zafra y Javi Salas en El País, que además se publicaban fuera del muro de pago. Esto entronca con ese servicio al lector; de mantenerlo informado de una manera comprensible para un bien mayor en la sociedad.



128 de los 229 miembros del Colegio Cardenalicio (aquellos menores de 80 años) tienen derecho a voto en la elección del próximo Papa



† Artur Galocha, 29 de noviembre de 2020, *El País*.

La influencia de ISOTYPE en la prensa española se puede apreciar en la actualidad en las páginas de *El País*, con un uso recurrente de pictogramas inspirados por la obra de Gerd Arntz.

Desde un punto de vista puramente formal, en la propuesta visual de ISOTYPE destacan la gran cantidad de elecciones al servicio del rigor científico y la función divulgativa. Y es sin duda en este tipo de contexto donde su uso está hoy más vigente que nunca. Sin duda el estilo parco, económico, obedeciendo a criterios puramente informativos en el uso de variables como forma, dirección o color. El trabajo con diagramas o la optimización del lenguaje, con una sintaxis clara y sencilla; el uso de tintas planas, siluetas y “un estilo geométrico de regla y compás del bueno de Gerd Arntz”, en palabras de Galocha.

Una de las principales reglas que revisó Neurath, que aprendí en *Público* y que pasó a formar parte del código no escrito de todos los equipos de infografía por los que he pasado posteriormente con un rol de editor, es la prohibición de escalar formas complejas para representar cantidades. Este tipo de representaciones eran muy comunes en los diarios de principios del siglo pasado y eran rechazadas por el método de Viena ya que al escalar en ancho y alto una determinada forma, las proporciones eran distorsionadas de forma incorrecta. ISOTYPE promovía en cambio la repetición de signos, normalmente en el eje horizontal, dando lugar a bloques o barras de pictogramas que eran fácilmente comparables al tiempo que más precisas para la representación.

En un plano fundamental para mí se encuentra también la síntesis, la reducción de información hasta obtener exactamente lo mínimo y necesario para aún comunicar al máximo nuestro objeto informativo.

En algún caso, he llegado incluso a usar el linograbado para crear mis propios pictogramas en un afán por intentar comprender mejor el proceso creativo de ISOTYPE, y descubriendo en ese proceso que el acto mágico de grabar vaciando poco a poco la hoja de linóleo con una gubia implica explorar de forma progresiva, explícita y literal los límites de la síntesis: ¿cuánto hay que podar un laurel si queremos que siga distinguiéndose que es un laurel?

Para Pablo Gutiérrez, artista gráfico en el diario británico *The Guardian* y exeditor de gráficos en BBC, una de las claves de ISOTYPE reside en su poder como herramienta para la abstracción y la síntesis a la hora de comunicar:

ISOTYPE me enseñó que a través de un proceso de simplificación y abstracción se puede llegar a interpretar la realidad y comunicar, independientemente del canal y el lenguaje, de forma global e inteligible sin dejar espacio a demasiadas interpretaciones. Esto extrapolado y aplicado al día a día, me ayuda a separar el grano de la paja e intentar entender qué se esconde detrás de ideas complejas y cómo traducirlas de manera gráfica para ser entendidas de forma clara y directa.

The Washington Post

Shoppers 45/35 • Tomorrow: Mostly cloudy 43/35 • DETAILS, B3 WEDNESDAY, DECEMBER 10, 2014 washingtonpost.com • \$1.25

President Obama
"These harsh methods were not only inconsistent with our values as a nation, they did not serve our broader... interests."

Sen. Dianne Feinstein
"We cannot again allow history to be forgotten and grievous past mistakes to be repeated."

CIA Director John Brennan
"The intelligence... was critical to our understanding of al-Qa'ida and continues to inform our counterterrorism efforts."

A grim portrait of CIA tactics after 9/11

Torture debate still hasn't gone away

BY STEVEN MUFSON

In the spring of his first year in office, President Obama talked to senior Cabinet and White House officials about options for dealing with the past practices of the CIA's anti-terrorism detention and interrogation program.

Sen. Patrick J. Leahy (D-Vt.) had called for a truth and reconciliation commission, like the one that exposed the police abuses of apartheid South Africa.

But some White House officials suggested a more novel option: a Pentagon-style afteraction report, similar to the 9/11 Commission, which could clear the air without public hearings and without setting up prosecutions. Aides even floated the idea of making former Supreme Court Justice Sandra Day O'Connor the commission head.

Obama complimented the suggestions — and then rejected them all.

Nearly six years later, the president finds himself embroiled in the same issues he was weighing then. The Senate Intelligence Committee did on Tuesday what he chose not to do then, delivering a stinging indictment of harsh interrogations, the people who oversaw them, and the list told to Congress to conceal them.

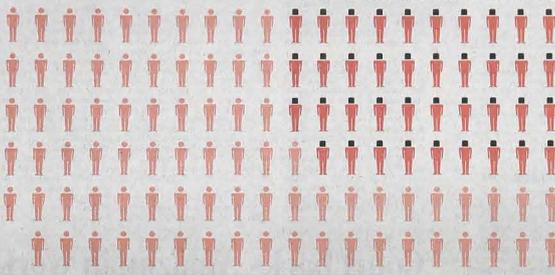
The Senate report revived instantly the central elements of the debate over the U.S. response to the Sept. 11, 2001, terrorist attacks, imperiling Obama's hopes for legacy as the president who moved the country beyond 9/11 and what he has called its excesses. The politics continued on A15

on washingtonpost.com

Read the report, compare earlier testimony about CIA operations, hear commentary and analysis. wapo.st/cia-report

'Not effective,' 'deeply flawed'
The report's 20 key conclusions are rife with negative terminology. A15

119 DETAINEES FROM 2002 TO 2008 39 WERE SUBJECTED TO ENHANCED INTERROGATION TECHNIQUES



26 detainees were wrongfully detained

20 detainees were not previously acknowledged by the CIA

5 detainees were subjected to 'rectal rehydration'

3 detainees were subjected to waterboarding

Decades of scandals leave no dent in agency's power

BY GREG MILLER AND DANA PRIEST

The release of a searing report by the Senate Intelligence Committee on the CIA's interrogation program Tuesday was the latest morale-sinking moment for an agency that has been buffeted repeatedly throughout its history, from the Bay of Pigs fiasco to the Nixon-era domestic abuses to the 1980s scandals tied to Iran and Latin America.

If anything, the cycle has only been compressed in the years since the Sept. 11, 2001, attacks, with at least four major investigations, not to mention criminal probes, during a frenetic 13-year span. That collection now includes a 626-page account of alleged CIA abuses and dishonesty in its brutal treatment of terrorism suspects.

The Senate report is a substantial blow to the CIA's reputation, one that raises fundamental questions about the extent to which the agency can be trusted. And yet, as in those previous instances of political and public outrage, the agency is expected to emerge from the investigatory rubble with its role and power in Washington largely intact.

FIGURE CONTINUED ON A15



Chairman Dianne Feinstein (D-Calif.) has said the report is the most important work the Intelligence Committee has ever done.

Report details vicious acts, cites a pattern of deception

BY GREG MILLER, ARIAN GOLDMAN AND JULIE TATE

An exhaustive five-year Senate investigation of the CIA's secret interrogations of terrorism suspects renders a strikingly bleak verdict on a program launched in the aftermath of the Sept. 11, 2001, attacks, describing levels of brutality, dishonesty and seemingly arbitrary violence that at times brought even agency employees to moments of anguish.

The report by the Senate Intelligence Committee delivers new allegations of cruelty in a program whose severe tactics have been abundantly documented, revealing that agency medical personnel voiced alarm that waterboarding methods had deteriorated to "a series of near drownings" and that agency employees subjected detainees to "rectal rehydration" and other painful procedures that were never approved.

The 628-page document catalogues dozens of cases in which CIA officials allegedly deceived their superiors at the White House, members of Congress and even sometimes their peers about how the interrogation program was being run and what it had achieved. In one case, an internal CIA memo relays instructions from the White House to keep the program secret from then-Secretary of State Colin L. Powell out of concern that he would "blow his stack if it were to be briefed on CIA operations."

Blow to international image
The report tied U.S. allies to distance themselves and adversaries to cry hypocrisy. A15

Timeline of CIA program
How the secret prisons and "enhanced interrogation" progressed after 9/11. A16

New image, renewed ambition for Perry

The outgoing Texas governor is hungry for redemption as he studies another run for president in 2016

BY PHILIP RUCKER

AUSTIN — The man who could be president is ambling through the Texas governor's mansion on his own, whistling "Frosty the Snowman" as he approaches the parlor to greet a reporter.

Gov. Rick Perry (R) leads a tour and points out a historically inaccurate depiction of frontiersman Davy Crockett in an oil painting in the foyer ("His cousin kin — that's a myth"). In Sam Houston's bedroom upstairs, Perry lifts an antique upholstered settee, a gift from the French, to read an engraving signifying Texas's early-1800s ties to France. He shows off a Civil War-era saber that belonged to a Union general and mentions having just read a thesis on race in America that his friend's black father wrote in 1970.

Rick Perry is trying to show that he is not the Rick Perry you remember. Gone, it seems, is the blustery bravado, the easy PERRY CONTINUED ON A4



Rick Perry says he is at peace with his failed presidential bid in 2012 and that he is a "substantially different, versed candidate." The Texas Republican has abandoned much of his bravado and rhetoric.

Just one small step for William Kennedy Smith

Image forever altered by rape trial, he turns focus to improving D.C.

BY PAUL SCHWARTZMAN

The commissioner-elect was walking his new district in Northwest Washington, stopping across from the Watergate to inspect a crack in the sidewalk, crumbling concrete and a broken step.

"Look at all that stuff," said William Kennedy Smith, Foggy Bottom's newly elected Advisory Neighborhood Commission member. Smith, 54, is the nephew of a slain American president. As a younger man, he was the defendant in a salacious Palm Beach rape trial that ended in his acquittal, though not before the nation devoured stories of late-night, alcohol-fueled carousing that included then-Sen. Edward M. Kennedy (D-Mass.).

Twenty-three years later, here was Smith, at New Hampshire and Virginia avenues, pondering a broken step. "Small degradations in a neighborhood can lead to big problems," he said. "It's about maintaining a standard."

A new generation of leaders is preparing to take power in the District in January. The class includes a mayor, three council members and more than 100 ANC members — those unpaid citizen gadflies who delve into the small print of zoning laws and liquor licenses.

Within that class, only one person has in his office the government-issued wooden desk that once belonged to his grandfather, Joseph P. Kennedy, when he was ambassador to the Court of St. James's.

Only one was born four months before his uncle was sworn in as the 35th president. Only one had two uncles who were assassinated. As a Kennedy, Smith faces SMITH CONTINUED ON A14

IN THE NEWS

Deal reached on spending bill Congressional leaders unveiled a massive \$1.01 trillion measure that will keep most of the federal government funded through September. B3

Campus safety President Teresa A. Sullivan said U-Va. plans to beef up patrols, rein in alcohol abuse and prevent sexual assault. B1

THE NATION

The Supreme Court ruled that Amazon does not have to pay workers full time in accuracy checks and that a juror's statements during deliberations do not warrant a new trial. A2

THE WORLD

Police in Hong Kong said they plan to begin clearing the main protest site used by pro-democracy activists later this week. A7

THE ECONOMY

Online retailers are trying to snag holiday shoppers with fast-delivery options. A10

A man's color can alter the perception of coffee's taste, a study said. A2

India tightened rules for online car services after an alleged rape by an Uber driver. A3

THE REGION

Stall warnings sounded in the cockpit before a plane crashed into a Maryland house. B1

The District would be prohibited from legalizing marijuana. B5

much of the coming year under a congressional spending bill. B1

THE DEATHS OF A YOUNG ARLINGTON couple were being investigated as a murder-suicide. B1

OBITUARIES

Ernest C. Brace, 83, was the longest-held civilian POW in the Vietnam War. B5

INSIDE

FOOD

A bakery rising: Fed Truck is rolling out holiday goodies — and a second location. E1

METRO

Help for homeless: John Kelly introduces a Post charity partner. B3

Printed using recycled fiber

Post!n!nts

DAILY CODE (DETAILS, B2) 2 2 6 7

0 17028 21100 3

Una de las reglas del método ISOTYPE más conocidas en nuestros días es la prohibición de transformar la escala de los pictogramas a la hora de representar cantidades.

Aunque era muy común en los diarios contemporáneos de ISOTYPE, esta técnica era rechazada por Neurath. En cambio, se prefería el uso repetido de pictogramas al mismo tamaño generando patrones visuales que comunicaban la proporción de forma más precisa.

Hay no es tan común el uso de iconos en el eje horizontal y tiempo en el eje vertical característicos de la infografía ISOTYPE, en cambio, la repetición de pictogramas para representar cantidades es hoy una técnica extendida.

← "A grim portrait of CIA tactics after 9/11". Gráfica: Samuel Granados, Diciembre de 2014, portada del *The Washington Post*.

En la misma línea Giselle Ferro, subeditora de infografía en *La Nación* (Argentina), considera que una de las fortalezas y principales influencias de ISOTYPE reside en su capacidad para comunicar de forma inequívoca un mensaje:

La principal contribución que hace a la infografía contemporánea, es el poder transmitir conceptos complejos de forma compacta gracias al aporte de una gramática visual comparable a la de la palabra. Recuerdo la frase de Neurath "las palabras dividen, las imágenes conectan". Yo creo que el uso responsable de la imagen para superar las ambigüedades del lenguaje y hacer entender eficazmente un mensaje fue otro aporte que los infógrafos tenemos muy presente.

En un plano fundamental está también el uso de la jerarquía. Los diseños más complejos de ISOTYPE tenían que obedecer a una regla de tres niveles de lectura que personalmente he aplicado siempre en mi trabajo independientemente del formato. Desde las infografías impresas en formato tabloide de *Público* o *Il Corriere della Sera*, las sábanas de *La Nación*, hasta las presentaciones digitales para *The Washington Post* o *Thomson Reuters*, en todos los casos intento jerarquizar la información en esos tres niveles de lectura sugeridos por ISOTYPE: primera impresión, estructura semántica y detalle.

En mi experiencia, Neurath estaba en lo cierto al entender el uso de la iconografía como la llave de entrada a la infografía para aquellas personas no necesariamente familiarizadas con abstracciones más complejas. A través de los años, especialmente desde la incorporación de Gerd Arntz, los símbolos pasaron a ser más pulidos, menos orgánicos, más geométricos y simples, al tiempo que las cualidades de naturalidad permanecían intactas. Existen numerosos ejemplos en mi trabajo del uso de la iconografía de explícito estilo ISOTYPE, no tanto para representar cantidades ni como ilustración complementaria, sino como puerta de entrada a la realidad de fondo, normalmente más compleja.

En algunos casos, he sentido la necesidad incluso de sacar a pasear esos isotipos fuera del papel del diario y hacer de la transformación algo más que mi profesión. La he llevado a mis calles, en las paredes o en los billetes, buscando generar algún tipo de sensación en mi comunidad amén de informar sobre partes de la realidad que escapan a los diarios.

No obstante, Otto Neurath consideraba una característica esencial de ISOTYPE el rechazo a la comunicación de emociones. En una carta a Secker and Warburg fechada el 23 de julio de 1942 escribía: "Queremos transmitir conocimiento factual. Gran parte de este conocimiento quizá pueda transmitir emociones, pero esto no es un elemento de la presentación". Pero si bien aspirar a un lenguaje visual sin emociones es tan legítimo como utópico, aquí es donde yo creo que se encuentra un poco mi principal objeción al universo ISOTYPE: ¿Qué hay de erróneo en compaginar el conocimiento factual con la comunicación de emociones? ¿En explorar al máximo esa otra dimensión?

En mi opinión, a veces el humor o la ironía pueden ser también eficaces para llegar a más gente o hacerlo de otra manera. Ejemplos de esto son los 'snapshots' de Nigel Holmes para *USA Today* o *TIME Magazine*, un tipo de gráficos influidos por el estilo de ISOTYPE décadas atrás que abrieron las puertas de este género en la infografía de prensa contemporánea.

Si bien es cierto que conozco el "estilo ISOTYPE" desde mis años como estudiante en el Density Design Lab del Politécnico de Milán, no fue hasta años más tarde que aprendí a distinguirlo del "Método ISOTYPE". De hecho, en cierta forma, me reconocí mal parado en la siguiente afirmación de Marie Neurath la primera vez que la leí:

Ocurría a menudo que muchos, especialmente los diseñadores gráficos, se sentían atraídos por nuestro trabajo, el estilo estricto de representación los impresionaba, independientemente de lo que estuviéramos contando. Entonces lo que quedaba era principalmente la imitación superficial. Por esta razón me parece importante explicar y promover la función especial del transformador. Aunque quizá haya que encontrarle un nombre mejor¹.

En cierto modo, pocos diseñadores se salvarían hoy de esa consideración, porque la influencia estética de ISOTYPE en el diseño gráfico contemporáneo es muy grande. Personalmente, siempre me sentí incómodo bajo la etiqueta de *diseñador gráfico* y tampoco me ha gustado nunca la de *periodista* porque siento que ninguna de las dos define suficientemente bien lo que hago. Fue sólo después de comprender que en realidad llevo años siendo un *transformador* que pude experimentar la redención hacia ese texto de Marie Neurath.

Más tarde, caería en la cuenta de que en distintos lugares nos encontraron distintos nombres: artista gráfico, infografista, infógrafo o *graphics editor*... Para finalmente descubrir que quizá unas veces somos el hombrecillo marrón y otras el amarillo. Sin duda, ha sido así como parte del trabajo de ISOTYPE se ha ido haciendo un hueco entre nosotros, con varias generaciones de infografía asimilando, pero también interpretando, a su manera ese legado.

1. Marie Neurath, citada en *Isotype: design and contexts. 1925-1971* (Christopher Burke, Eric Kindel y Sue Walker, eds., 2013, Hyphen Press, pág. 14), Burke recoge la cita de Zum 40. geburstag des Gesellschaft und wirtschaftsmuseums in Wien' 1965. Traducción propia.

26 PÚBLICO DOMINGO 7 DE AGOSTO DE 2011
 WWW.PUBLICO.ES

LIBRE A LA SOMBRA

PEGATINAS PARA TUS CHAPAS
 LOS ASES CICLISTAS

EL DATO
Una versión moderna del juego sustituye a los ciclistas por Formulas 1

DEMODÉ
POR Ó. LÓPEZ-FONSECA

CARRERAS DE CHAPAS

Cuando Perico Delgado era de metal

Hasta hace unos años, la Vuelta a España se disputaba en mayo. Era el pistoletazo para que las calles se poblaran de chavetas que con una tiza dibujaban recorridos imposibles con bordillos que se convertían en temidos Tourmalet para las chapas. Las de Cinzano tenían fama de ser las más rápidas y por ello lucían los rostros de los ciclistas más conocidos recortados de cromos.

VER ENTRE LÍNEAS
POR SAMUEL GRANADOS

Forma y sustancia en la infografía

'HISTORIAS DEL SEÑOR KEUNER' (1949), DE BERTOLD BRECHT

Desde 1926 hasta su muerte en 1956 Brecht escribe una serie de 'piezas didácticas' donde, con un estilo más ilustrativo que narrativo, recoge conversaciones en las que presenta la base de su pensamiento. En 'Forma y sustancia', de 1949, el señor K. ironiza sobre la realidad y las formas con las que puede ser representada. Un debate presente en el arte o la literatura, pero que afecta a otros campos como el diseño de la información, donde un exceso de abstracción o el celo estético hace que nos olvidemos a menudo del objeto sobre el que informamos.

Cada figura representa a su manera, un millón de españoles sin emoción.

«El señor K. contemplaba un día una pintura que representaba ciertos objetos bastante caprichosamente.

—A algunos pintores —dijoles ocurre lo mismo que a muchos filósofos cuando contemplan el mundo. Tanto se preocupan por la forma que se olvidan de la sustancia. En cierta ocasión, un jardinero con el que trabajaba me dio una podadora con el encargo de que recortase un arbusto de laurel.

El arbusto estaba plantado en un macetón y se empleaba en las fiestas como elemento decorativo. Había que darle forma esférica. Comencé por podar las ramas más largas, mas por mucho que me esforzaba en darle la forma apetecida, no conseguía ni siquiera aproximarme. Una vez me excedía en los cortes por un lado; otra vez, por el lado opuesto. Cuando por fin obtuve una esfera, resultó demasiado pequeña. El jardinero me comentó decepcionado: Muy bien, la esfera ya la veo, pero ¿dónde está el laurel?».

RETRATOS DEL 15-M
POR BELÉN TOLEDO

«Se están cargando el sistema público de salud»

Su profesión le da motivos para indignarse. Paula Minguell, de 31 años, es médica de familia y trabaja en el servicio de urgencias de un hospital valenciano. En los últimos años, ha observado con creciente cabreo la tendencia a la privatización de la sanidad. «Los políticos benefician a la sanidad privada. Tenemos uno de los mejores sistemas públicos de salud del mundo y se lo están cargando». Ella se encuentra «todos los días» con situaciones que le frustran: «Masificación en las urgencias, listas de espera de seis meses para ver a un especialista... Se hacen recortes donde no se pueden hacer recortes». Lo peor se produce en atención primaria. «Ves cada vez más problemas sociales», alerta Paula.

¿Por qué participó esta médica en el 15-M? «Es más rápido preguntarse por qué no. Soy médica, vegana y de izquierdas. Tengo tantos motivos para estar cabreada...». Paula invirtió su mes de vacaciones en participar en la marcha este, por la que un grupo de personas salieron de Valencia a finales de junio y llegaron a Madrid un mes después, para participar en la manifestación del día 24 de julio. Cada noche hicieron una asamblea en un pueblo diferente. Paula se encargó de «coordinar la asistencia sanitaria» y conducir el coche de apoyo. Recuerda la experiencia con emoción: «El 15-M está creciendo, hemos dejado asambleas montadas en muchos pueblos, hemos visto a gente mayor que lloraba al ver a la juventud moverse y hacer cosas».

VALENCIA
PAULA MINGUELL
31 AÑOS
MÉDICA

¿QUÉ LEMA GUARDARÍAS DEL 15M?
«La hispano es la Coca Cola, eres tú» y «Yo hacemos historia», del 24-J, en Madrid.

¿QUÉ BORRARÍAS DEL 15M?
«Nada, porque hasta los momentos malos nos han hecho crecer y avanzar».

† 'Forma y sustancia en la infografía', ilustración de Samuel Granados para la serie 'Ver entre líneas' publicada en *Público* en Agosto de 2011.

En este relato de Bertold Brecht extraído de *Historias del señor Keuner* (1949), el autor usa una metáfora de la poda del laurel para reflexionar sobre la iconicidad, la abstracción y sus limitaciones en la representación visual.